இலங்கை அரசாட்சி "கெசெற்" பத்திரிகை.

CEYLON GOVERNMENT GAZETTE No. 6,448 — JUNE 20, 1911.

TAMIL TRANSLATIONS OF NOTIFICATIONS.

LAND SALES

காணி விற்பனவுகள்.

No. 635, N. P.—1911 ம் ஆண்டு ஆவணிமீ 15 ந் திகதி, செவ்வாய்க்கிழமை, காலமே 11·30 மணியளவில், தன் ஆபிசில், வட மாகாணத்து கவர்ணமேந்து ஏசன்றவர்களால் இதனடியிற் சொல்லப்பட்டிருக்கிற முடிக்குரிய காணித்துண்டுகளை, அரசாட்சியாரால் உத்தரவுபண்ணப்பட்டிருக்கும் பொருத்தப்பிரகாரம், விற்கப்படும் அல்லது உரித்து முடிவு செய்யப்படும். 12 காணித்துண்டுகள், வட மாகாணத்து யாழ்ப்பாண டிஸ்திறிக்கின் வலிகாமம் வடக்குப் பகுதியிலிருக்கின்றது.

பிளான் இலக்கம் 3,487. குறிச்சி— அளவெட்டி. காணிப் பெயர்—பிணுக்கைக்குளம்.

காணித்துண்டின் இல.	உரித்தாளியின் பெயர்.	விபரம்.	விசாலம். ஏ.	றூ.	ப.
13011	அரசாட்சி ..	சின்னத்தம்பி கணபதி கூட்டிச்சேர்த்தது	0	0	2
13015	ஷை ..	பளைமுத்து பெண் செல்லாச்சியும் ஆறுமுகம் பெண் கயிலாயமும் கூட்டிச்சேர்த்தது	0	0	0·62
13016	ஷை ..	கணவதிப்பிள்ளை குமாரவேலுப்பிள்ளையும் கதிரவேலு கணவதிப்பிள்ளையும் கூட்டிச்சேர்த்தது	0	0	0·67
13020	ஷை ..	கணபதி வேலு கூட்டிச்சேர்த்தது	0	0	1·12
13022	ஷை ..	அம்பளவாண சுவாமி கோவிலுக்காக எஸ். இராஜதம்பிரான் கூட்டிச்சேர்த்தது	0	0	5
13023	ஷை ..	நாராணபிள்ளை சினிவாசகம் கூட்டிச்சேர்த்தது ..	0	0	3·50
13024	ஷை ..	கணபதி மகள் அன்னமுத்து கூட்டிச்சேர்த்தது ..	0	0	1·75
13032	ஷை ..	மல்லாகம் சுப்பிரமணியர் சின்னப்பா கூட்டிச்சேர்த்தது ..	0	0	6
13034	ஷை ..	வேலுப்பிள்ளை கந்தரும் காத்தியும் கூட்டிச்சேர்த்தது ..	0	0	3
13035	ஷை ..	தம்பர் சபாபதி பெண் அன்னம்மாவின் உரித்தாளிகள் கூட்டிச்சேர்த்தது	0	0	1

ஒடுக்குப்பணம் கட்டத்தவறிய காணிகள்.

பிளான் இலக்கம் 3,487. காணிப் பெயர்—பிணுக்கைக்குளம்.

13006	மெஸ். எஸ். என். வேலுப்பிள்ளை ..	கூட்டிச்சேர்த்த நிலம்	0	0	4
13008	கே. ஏகாம்பரம் ..	ஷை	0	0	0·87

தரிப்புவிலை ஒரு ஏக்கருக்கு ரூபா 1,200.

இக்காணிகளைப்பற்றிய மேலதிக விபரங்கள் அறியவேணுமாகில் வடமாகாணம் கவர்ணமேந்து ஏசன்றரிடத்திலும் படங்களைப்பற்றி அளவுகந்தோரின் பெரியதுரை யிடத்திலும் அறிந்துகொள்ளலாம்.

கொலோனியல் சக்கிறத்தார் ஆபிசில்,
கொழும்பில், 1911 ம் ஹூ ஜூன்மீ 19 ந் உ.

ஹியூ. கிளிவ்வோட்,
கொலோனியல் சக்கிறத்தார்.

PRELIMINARY NOTICES, WASTE LAND SETTLEMENT.

உரிமைபெறும் யாழ்நிலத்தின முன்னறிவித்தல்களைக் குறித்த விளம்பரங்கள.

[Kurunegala Notice No. 4,115.]

இதன்பின் சொல்லப்படும் காணிகளுள் ஒன்றிலேனும் பலவிலேனும் எவ்வித உடந்தையாயினும் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள், 1911 ம் வருஷம் (ஆனி) ஜூன்மீ 20 ந் தேதி துவக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள், 1897 முதல் 1903 ம் ஆண்டு வரையுள்ள பாணிலச்சட்டங்களின் 28 ம் பிரிவின் பிரகாரம் ஏற்படுத்திய விசேஷ உத்தியோகத்தர் ஜே. எம். டேவிஸ்துரை அவர்களிடம் கொழும்பு கோட்டையிலிருக்கும் அவருடைய கந்தோரில் முகாமுகமாயேனும் எழுத்து மூலமாயேனும் தங்களுக்குண்டெனும் உரித்தை அல்லது உடந்தையைத் தெரிவியாவிடில், சொல்லிய விசேஷ உத்தியோகத்தர் சொல்லிய சட்டங்களால் தமக்கு உண்டாய அதிகாரத்தைக்கொண்டு சொல்லிய காணிகளை அல்லது அவைகளுள் உரித்துப்பேசப்படாதனவற்றை முடிக்குரிய ஆதனமெனத் தமது கைச்சாத்திட்டு எழுத்து மூலமாய் வெளிப்படுத்துவார் என்பதை அறிந்துகொள்க.

ஜே. எம். டேவிஸ்,
விசேஷ உத்தியோகத்தர்.

சுட்டிய காணிகளின் விவரம்.

வடமேல் மாகாணம் குருநாகல் டிஸ்திறிக் கட்டுகெம்பளை கத்பத்துவைச்சேர்ந்த மெதபத்துக்கோறளை கிழக்கில் கலேகெதர என்னுங் கிராமத்திலுள்ள இத்துடனிணைக்கப்படும் *படப்பிரதிகளில் விவரித்தபடியே, கீழ்க்குறிக்குங் காணித் துண்டுகள் :—

I.—பிரதம படம் 399.

காணித் துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
1*a* ..	ஹேரூட்டு	0 0 15
2*j* ..	ஹேரூட்டு	0 0 21
		0 0 36

எல்லைகளாவன :—வடக்கு-கவுதுமுன்ன கிராம எல்லை, வெத்தாவ கிராம எல்லை ; கிழக்கு-வெத்தாவ கிராம எல்லை; தெற்கு-முடியால் உருத்தாடும் புலுககமுளவத்த ; மேற்கு-முடியால் உருத்தாடும் அவறகொடவத்த அல்லது கொறககவத்த.

II.—பிரதம படம் 399.

காணித் துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
6*f* ..	புலுககமுளகேன (இடுகாடு)	0 1 15

எல்லைகளாவன : வடக்கு-முடியால் உருத்தாடும் புலுககமுளகேன; கிழக்கு-முடியால் உருத்தாடும் அவாரேகொடவத்த அல்லது கொறககவத்த; தெற்கு-முடியால் விற்கப்பட்ட கொலன்ககமுளவத்த; மேற்கு-முடியால் உருத்தாடும் புலுககமுளகேன.

III.—பிரதம படம் 399.

காணித் துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
6*af* ..	ஹேரூட்டு	0 2 3

எல்லைகளாவன : வடக்கு-கஸ்தூரிரத்ன தென்னகோன் அப்புகாமிலாகே குருகாமியும் மற்றவர்களும் உருத்தாடும் தோரபிடியேவத்த முதலியன, முடியால் உருத்தாடும் கெடகாலககமுளகேன, கஸ்தூரிறத்ன தென்னகோன் அப்புகாமில்லாகே குருகாமியும் மற்றவர்களும் உருத்தாடும் தோரபிட்டியேவத்த முதலியன, முடியால் உருத்தாடும் கோன்ககமுளகேன, முடியால் உருத்தாடும் றுககககமுளகேன, முடியால் உருத்தாடும் றுககககமுளவத்த, முடியால் உருத்தாடும் றுகவெலகாவத்த; கிழக்கு-வெத்தாவ கிராம எல்லை; தெற்கு-முடியால் உருத்தாடும் கோன்ககமுளவத்த, முடியால் விற்கப்பட்ட போககமுளவத்த, முடியால் உருத்தாடும் கெடகாலககமுளகேன ; மேற்கு-முடியால் உருத்தாடும் கெடகாலககமுளகேன.

IV.—பிரதம படம் 399.

காணித் துண்டு.	காணியினது பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
6*ah* ..	ஹேரூட்டு	0 0 26

எல்லைகளாவன : வடக்கு-வெத்தாவ கிராம எல்லை, முடியால் உருத்தாடும் கொலொன்ககமுளவத்த, முடியால் உருத்தாடும் கொறக்ககமுளவத்த ; கிழக்கு-வெத்தாவ கிராம எல்லை; தெற்கு-முடியால் உருத்தாடும் கொறக்ககமுளவத்த ; மேற்கு-முடியால் உருத்தாடும் கொலன்ககமுளவத்த.

V.—பிரதம படம் 399.

காணித் துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
6*be* ..	ஹேரூட்டு	0 0 29
7*f* ..	ஷை	0 0 15
12*r* ..	ஷை	0 1 7
		0 2 11

எல்லைகளாவன : வடக்கு-வெத்தாவ கிராம எல்லை; கிழக்கு-வெத்தாவ கிராம எல்லை, முடியால் உருத்தாடும் றத்அம்பலககவத்தேகேன, வெத்தாவ கிராம எல்லை, முடியால் உருத்தாடும் மிரிஸ்லந்தேவத்த, முடியால் உருத்தாடும் புலுககமுளவத்த, வெத்தாவ கிராம எல்லை; தெற்கு-சிரிகல கிராம எல்லை; மேற்கு-முடியால் உருத்தாடும் புலுககமுளவத்த, முடியால் உருத்தாடும் மிரிஸ்லந்தேவத்த, முடியால் உருத்தாடும் றத்அம்பலககமுளகேன, முடியால் உருத்தாடும் றத்அம்பலககவத்தேகேன, முடியால் உருத்தாடும் தவடககமுளகேன.

VI.—பிரதம படம் 399.

காணித் துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
7*a* ..	ஹேரூட்டு	0 0 10

எல்லைகளாவன : வடக்கு-வெத்தாவ கிராம எல்லை; கிழக்கு-முடியால் உருத்தாடும் புலுககமுளகேன, வெத்தாவ கிராம எல்லை; தெற்கும் மேற்கும்-முடியால் உருத்தாடும் புலுககமுளகேன.

VII.—பிரதம படம் 399.

காணித் துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
9*o* ..	கெடகந்தேமூகலான	0 0 15
9*p* ..	ஷை	0 0 15
9*q* ..	ஷை	0 0 11
13 ..	கல்பாறை	6 3 36
		7 0 37

எல்லைகளாவன : வடக்கும் கிழக்கும்-முடியால் விற்கப்பட்ட கெடகந்தே தோட்டத்தின் பகுதி; தெற்கு-முடியால் உருத்தாடும் கல்மில்லவத்த, முடியால் உருத்தாடும் கல்கொடெல்லேகேன; மேற்கு-கவுதுமுன்ன கிராம எல்லை.

VIII.—பிரதம படம் 399.

காணித் துண்டு.	காணியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
11*b* ..	ஹேரூட்டு	0 0 15
12*i* ..	ஷை	0 1 30
		0 2 5

* இங்கிலீசின் நான்காம் பாகம் 577—580 ம் பக்கங்களின் படங்களைப் பார்க்குக.

எல்லைகளாவன்: வடக்கு-முடியால் உருத்தாடும் கல்கனத்தெகேன, முடியால் உருத்தாடும் வெரல்லேவத்த, முடியால் உருத்தாடும் றத்அம்பலககமுளகேன; கிழக்கு-முடியால் உருத்தாடும் றத்அம்பலககமுளகேன; தெற்கு-முடியால் உருத்தாடும் றத்அம்பலககவளவத்த அல்லது தியகொமேவத்த, முடியால் உருத்தாடும் கோன்ககமுளகேன, முடியால் உரித்தாடும் வெலிபில்லாவகேன, முடியால் உருத்தாடும் தல்ககேன; மேற்கு-முடியால் உருத்தாடும் தல்ககவத்த, முடியால் உருத்தாடும் தல்ககேன, முடியால் விற்கப்பட்ட தவடககவத்த.

[Kurunegala S. O. 75—1911.]

[Kurunegala Notice No. 4,116.]

இதன்பின் சொல்லப்படும் காணியில் எவ்வித உடந்தையாயினும் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள், 1911 ம் வூடு (சூன்) ஆனிமீ 20 ந் தேதி துவக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள் 1897 முதல் 1903 ம் ஆண்டு வரையிலுள்ள பாணிலச்சட்டங்களின் 28 ம் பிரிவின் பிரகாரம் ஏற்படுத்திய விசேஷ உத்தியோகத்தர் ஜே. எம். டேவிஸ் துரை அவர்களிடம் கொழும்பு கோட்டையிலிருக்கும் அவருடைய கந்தோரில் முகாமுகமாயேனும் எழுத்து மூலமாயேனும் தங்களுக்குண்டெனும் உரித்தை அல்லது உடந்தையைத் தெரிவியாவிடில், சொல்லிய விசேஷ உத்தியோகத்தர் சொல்லிய சட்டங்களால் தமக்கு உண்டாய அதிகாரத்தைக்கொண்டு உரித்துப்பேசப்படாததாகிய சொல்லிய காணியை முடிக்குரிய ஆதனமெனத் தமது கைச்சாத்திட்டு எழுத்து மூலமாய் வெளிப்படுத்துவாரென்பதை அறிந்துகொள்க.

ஜே. எம். டேவிஸ்,
விசேஷ உத்தியோகத்தர்.

சுட்டிய காணியின் விவரம்.

வடமேல் மாகாணம் குருநாக்கல் டிஸ்திறிக் கட்டுகம்பளை கத்பத்துவைச்சேர்ந்த மெதபத்து கோறளை மேற்கில் ஈரியகொல்ல என்னுங் கிராமத்திலுள்ள இத்துடனிணைக்கப்படும் *படப்பிரதியில், விவரித்தபடியே 7 பேட்சு விசாலமுடையதும் சாமானியமர்ய் ககடககபிடிய (சேமிக்கப்பட்ட நிலம்) என்னும் பெயரினால் அழைக்கப்பட்டு அல்லது அறியப்பட்டுவருவதும் 300 ம் பிரதமபடத்தில் 63¼ ம் காணித்துண்டாய்க் காட்டப்பட்டதுமான காணி. இதற்கெல்லைகளாவன: வடக்கு-பாணிலச்சட்டங்களின் பிரகாரம் முடிக்குரியதெனப் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட துத்திரிபிடியமூகலான; கிழக்கு-தன்டகாமத்திலிருந்து பன்விலவுக்குப் போகும் றேட்டு, (கன்சானியாமுள்ள கிராம எல்லை); தெற்கு-முடியால் விற்கப்பட்ட ககடககபிடிய; மேற்கு-175,861 ம் உரிமைப்படத்தில் காணும் காணி.

* இங்கிலீசின் நான்காம் பாகம் 580 ம் பக்கத்தின் படத்தைப் பார்க்குக.

[Kurunegala S. O. 76—1911.]

[Kurunegala Notice No. 4,117.]

இதன்பின் சொல்லப்படும் காணிகளுள் ஒன்றிலேனும் பலவிலேனும் எவ்வித உடந்தையாயினும் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள், 1911 ம் வூடு (சூன்) ஆனிமீ 20 ந் தேதி துவக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள், 1897 முதல் 1903 ம் ஆண்டுவரையுள்ள பாணிலச்சட்டங்களின் 28 ம் பிரிவின் பிரகாரம் ஏற்படுத்திய விசேஷ உத்தியோகத்தர் ஜே. எம். டேவிஸ் துரை அவர்களிடம் கொழும்பு கோட்டையிலிருக்கும் அவருடைய கந்தோரில் முகாமுகமாயேனும் எழுத்து மூலமாயேனும் தங்களுக்குண்டெனும் உரித்தை அல்லது உடந்தையைத் தெரிவியாவிடில், சொல்லிய விசேஷ உத்தியோகத்தர் சொல்லிய சட்டங்களால் தமக்கு உண்டாய அதிகாரத்தைக்கொண்டு சொல்லிய காணிகளை அல்லது அவைகளுள் உரித்துப்பேசப்படாதனவற்றை முடிக்குரிய ஆதனமெனத் தமது கைச்சாத்திட்டு எழுத்து மூலமாய் வெளிப்படுத்துவார் என்பதை அறிந்துகொள்க.

ஜே. எம். டேவிஸ்,
விசேஷ உத்தியோகத்தர்.

சுட்டிய காணிகளின் விவரம்.

வடமேல் மாகாணம் குருநாக்கல் டிஸ்திறிக் கட்டுகம்பளை கத்பத்துவைச்சேர்ந்த பிடிகல் கோறளையில் மாக்கந்துற என்னுங் கிராமத்திலுள்ள இத்துடனிணைக்கப்படும் *படப்பிரதியில் விவரித்தபடியே, கீழ்க்குறிக்குங் காணித்துண்டுகள் :—

பிரதமபடம் 276.

காணித்துண்டு.	காணியின் பெயர்.		விசாலம், ஏ.	றூ.	ப.
25a	அலியாவெட்டிச்சவளகேன		0	0	10
62	ஷை	(பாதை)	0	0	5
63	ஷை		0	0	9
			0	0	24

எல்லைகளாவன: வடக்கு-249,428 ம் உரிமைப்படத்தில் காணும் காணி; கிழக்கு-விதானலாகே தாவித் மெல் உருத்தாடும் தன்புககவத்த; தெற்கு-249,472 ம் உரிமைப்படத்திற் காணும் காணி; மேற்கு-241,684 ம் 249,428 ம் உரிமைப்படங்களில் காணும் காணிகள்.

* இங்கிலீசின் நான்காம் பாகம் 581 ம் பக்கத்தின் படத்தைப் பார்க்குக.

[Kurunegala S. O. 77—1911.]

[Tenders for provisioning Kalmunai Hospital.]

கல்முனை ஆசுப்பத்திரிக்கு 1911 ம் ஆண்டு ஆடிமாதம் 1 ந் திகதி துவக்கம் 1912 ம் ஆண்டு ஆனிமாதம் 30 ந் திகதி வரைக்கும் தேவையான பாலுடன் சமைத்த சாப்பாட்டுச் சாமான்களைக் கொந்திருத்து ஒப்பந்தம்செய்ய விருப்பமுள்ளவர்கள் ஒப்பந்தக் கேள்விக்கடதாசி அனுப்பும்படி இத்தால் கேள்கப்பட்டிருக்கின்றது.

2. கொந்திருத்து ஒப்பந்தக்கேள்விகளை இரண்டு கொப்பிகளில் எழுதி ஒரே தபாலுறையில் வைத்து முத்திரையிட்டு, "கொந்திருத்து ஒப்பந்த விசாரணைச் சங்கத்தலைவர் (The Chairman of the Tender Board) அரசிறைவருமானத் தலைவர் கந்தோர் (Office of the Controller of Revenue) கொழும்பு" என்று மேல்விலாசமும் எழுதி அனுப்பல்வேண்டும்.

3. ஒப்பந்தக் கேள்விக்கடுதாசிகளை அரசிறைவருமானத்தலைவர் கந்தோரில் இதற்காக வைக்கப்பட்டிருக்கும் பெட்டியிற் போடவேண்டும் அல்லது தபால்மார்க்கமாய் அங்கே அனுப்பவேண்டும்.

4. ஒப்பந்தக் கேள்விக்கடதாசிகள் அனுப்பப்படும் உறையின் புறத்தில் இடது கை மேல்மூலையில் "கல்முனை ஆசுப்பத்திரிக்குச் சாப்பாட்டுச்சாமான்கள் கொடுத்தற்காக அனுப்பப்படும் ஒப்பந்தக் கேள்விக்கடதாசி" என்று எழுதல் வேண்டும். கேள்விக்கடுதாசிகள் அரசிறைவருமானத்தலைவர் கந்தோரில் 1911 ம் வருஷம் ஆனிமாசம் 27 ந் தேதி மத்தியானத்துக்குப் பிந்தாமல் சேரல் வேண்டும்.

5. அச்சிட்ட கொந்திருத்து ஒப்பந்தக் கேள்விக்கடதாசிகளில் மாத்திரம் ஒப்பந்தக் கேள்விகள் எழுதி அனுப்ப வேண்டும். இந்தக் கேள்விப்பத்திரங்கள் கொழும்பு பிரதான சிவில் பெடிக்கல் ஆபிசில் பெற்றுக்கொள்ளலாம். அச்சிட்டு இதற்கென்று நியமிக்கப்பட்டிருக்கும் கேள்விப்பத்திரத்தில் எழுதப்படாத கேள்விகள் கவனிக்கப்படமாட்டா. இந்தக் கேள்விப்பத்திரத்தில் யாதேனும் மாற்றங்கள் செய்தால் அம்மாற்றங்களுக்கு ஒப்பந்தக் கேள்விக்காரன் கையொப்பமிடல் வேண்டும். அப்படிச் செய்யத் தவறினால் கேள்வி சரியீனமாகக்கண்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

6. அச்சிட்ட ஒப்பந்தக் கேள்விப்பத்திரம் பெறவிரும்புவோர் முற்பணம் 200 ரூபா கச்சேரியில் கட்டிப் பற்றுச்சீட்டுக் கொண்டுவரல் வேண்டும். கொந்திருத்துக் கேள்விகள் எழுதியனுப்பினதன்மேல் யாராகுதல் கொந்திருத்தைக் கையேற்க அல்லது தக்க பிணைகொடுக்கத்தவறினால், அவரால் முற்பணமாகக் கட்டப்பட்ட காசு முடிக்காய்விடும். அப்படி கட்டப்பட்ட கொந்திருத்துக்காரனின் பேர் கவண்மேந்தில் யாதொரு கொந்திருத்தும் எடுக்க ஏலாமல் அரசாட்சியாரின் பத்திரிகையில் (Defaulting List) போடப்படும். கொந்திருத்த ஒப்பந்தந் தீர்ந்து ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட ஒப்பந்தக்காரன் கையொப்பம் வைத்தன்மேல், ஒத்துக்கொள்ளப்படாத மற்றக் கொந்திருத்துக் கேள்விக்காரர் கட்டிய பணத்தொகை முழுவதும் அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும்.

7. சாமான் மாதிரிகள் கேட்கும்போது கொடுக்கவேண்டும்.

8. ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கொந்திருத்து ஒப்பந்தக்காரன் பணப்பிணை 400 ரூபா கொடுக்கவும் ஒப்பந்தத்தைச் சேர்ந்த உறுதிக்குக் கையொப்பம் வைக்கவும் வேண்டும். கேள்விப்பத்திரத்தின்பேரால் முற்பணமாகக்கட்டிய தொகை பிணையில் ஓர் பகுதியாகக் கவனிக்கப்படும். இன்னும் தேவையான விவரங்கள் பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஆபீசரிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

9. மேற்கூறிப்போந்த பொருத்தங்கள் எல்லாவற்றிற்கும் அமையாத ஒப்பந்தக்கேள்வி ஒன்றும் அங்கீகரிக்கப்படமாட்டாது.

10. ஒப்பந்தக்கேள்விகளில் யாதேனும் ஒன்றையாவது அல்லது முழுமையையாவது ஏற்றுக்கொள்ளாது தள்ளும் உரித்தும் அவைகளில் ஒரு பகுதியை ஏற்றுக்கொள்ளும் உரித்தும் கவண்மேந்தாருக் குண்டு.

11. இன்னும் தேவையான விவரங்களை கொழும்பு பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஆபிசரிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

(கையொப்பம்) ஜி. ஜே. றதபோட்,
பிரதான சிவில் மெடிக்கல ஆபிசருக்காக.

கொழும்பு, 1911 ம் ஆண்டு ஆனிமீ 6 ந உ.

[Rinderpest, Kahagolla, Udukinda, Badulla District.]

ஊவா மாகாணத்து வதுளைக் குறிச்சியிலிருக்கும் பிரதான தலைமைக்காரனுடைய பிரிவாகிய உடுக்கிந்தையின் ககொல்ல கிராமத்தில் மாடுகளுக்கு நோய் கண்டிருப்பதால், பின்னால் காணப்படுகிற எல்லைகளுக்குட்பட்ட கிராமத்தை 1909 ம் ஆண்டு 25 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தின் 5 ம் பிரிவின்படி நோய்கண்ட இடமென்று இத்தால் விளம்பரப்படுத்தப்படுகின்றது :—

உடுக்கிந்தைப் பிரிவில் ககொல்லையின் எல்லைகள் : வடக்கு-அம்பிற்றிகொடபத்தனயும் றங்கல்லவபத்தன ; கிழக்கு-இடிகடவெலயும் காகொல்லஓயயும் ; தெற்கு-ககொல்லஓய ; மேற்கு-மாருகலகந்த.

இந்தப் பிரசித்தம் 1911 ம் ஆண்டு ஆனிமாதம் 15 ந் திகதி தோடக்கம் சம்பவிக்கும்.

பதுளைக் கச்சேரி,
1911 ம் ஆண்டு ஆனிமாதம் 15 ந் திகதி.

எச். டபிள்யு. மிலிகன்,
ஊவாமாகாணம் அரசாட்சி ஏசண்டர்.

H. C. COTTLE. GOVERNMENT PRINTER. COLOMBO, CEYLON.